



**SÉANCE ORDINAIRE DU MERCREDI 7 FÉVRIER 2018 À 19 H**  
**REGULAR MEETING OF FEBRUARY 7, 2018 AT 7:00 P.M.**

**LA SÉANCE SE TIENDRA AU 12 CHEMIN BLACK**  
**THE MEETING WILL TAKE PLACE AT 12 CHEMIN BLACK**

**OUVERTURE DE LA SESSION / OPENING OF THE MEETING**  
**PÉRIODE DE QUESTIONS PORTANT SUR L'ORDRE DU JOUR / QUESTION**  
**PERIOD CONCERNING THE AGENDA**

1. **Lecture et adoption de l'ordre jour / Reading and adoption of the agenda**
2. **Adoption des procès-verbaux / Adoption of minutes**
- 2.1 Adoption du procès-verbal de la séance ordinaire du 10 janvier 2018 / *Adoption of the minutes of the regular meeting of January 10, 2018*
3. **Approbation des comptes / Approval of accounts**
4. **États financiers / Financial statements**
- 4.1 États financiers se terminant le 31 janvier 2018 / *Financial statements ending January 31, 2018*
5. **Correspondance / Correspondence**
6. **Compte rendu des comités / Committee reports**
7. **Dépôt de rapports / Tabling of reports**
- 7.1 Dépôt du rapport mensuel de la directrice du Service de l'urbanisme et de l'environnement / *Tabling of the monthly report from the Director of Urban Planning and Environment*
- 7.2 Dépôt du rapport mensuel du directeur du Service de sécurité incendie / *Tabling of the monthly report from the Fire Safety Director*
8. **Affaires diverses / Miscellaneous affairs**
- 8.1 Avis de motion concernant l'adoption d'un règlement portant sur la rémunération des élus / *Notice of motion regarding the adoption of a by-law concerning the remuneration of elected officials*
- 8.2 Adoption du règlement portant le numéro RU.01.2011.01 modifiant le règlement sur le plan d'urbanisme numéro RU.01.2011 de la Municipalité de Mille-Isles, tel que déjà amendé, afin d'assurer la conformité de celui-ci au règlement numéro 68-17-17 modifiant le schéma d'aménagement et de développement révisé de la MRC d'Argenteuil (règlement de concordance) / *Adoption of the by-law number RU.01.2011.01 modifying the urban planning by-law number RU.01.2011 of the Municipality of Mille-Isles, as already amended, to ensure the conformity of this by-law with by-law number 68-17-17 modifying the revised land use and development plan of the MRC d'Argenteuil (concordance by-law)*
- 8.3 Adoption du règlement portant le numéro RU.02.2011.10 modifiant le règlement de zonage numéro RU.02.2011 de la Municipalité de Mille-Isles, tel que déjà amendé, afin d'assurer la conformité de celui-ci au règlement numéro 68-17-17 modifiant le schéma d'aménagement et de développement révisé de la MRC d'Argenteuil (règlement de concordance) / *Adoption of the by-law number RU.02.2011.10 modifying the zoning by-law number RU.02.2011 of the Municipality of Mille-Isles, as already amended, to ensure the conformity of this by-law with by-law number 68-17-17 modifying the revised land use and development plan of the MRC d'Argenteuil (concordance by-law)*
- 8.4 Adoption du règlement numéro RU.03.2011.01 modifiant le règlement de lotissement numéro RU.03.2011 de la Municipalité de Mille-Isles afin d'assurer la conformité de celui-ci au règlement numéro 68-17-17 modifiant le schéma d'aménagement et de développement révisé de la MRC d'Argenteuil (règlement de concordance) / *Adoption of the by-law number RU.03.2011.01 modifying the subdivision by-law number RU.03.2011 of the Municipality of Mille-Isles to ensure the conformity of this by-law with by-law number 68-17-17 modifying the revised land use and development plan of the MRC d'Argenteuil (concordance by-law)*
- 8.5 Adoption du règlement portant le numéro RU.05.2011.02 modifiant le règlement sur les permis et certificats numéro RU.05.2011 de la Municipalité de Mille-Isles, tel que déjà amendé, afin d'assurer la conformité de celui-ci au règlement numéro 68-17-17 modifiant le schéma d'aménagement et de développement révisé de la MRC d'Argenteuil (règlement de concordance) / *Adoption of the by-law number RU.05.2011.02 modifying the permit and certificate by-law number*

- RU.05.2011 of the Municipality of Mille-Isles, as already amended, to ensure the conformity of this by-law with by-law number 68-17-17 modifying the revised land use and development plan of the MRC d'Argenteuil (concordance by-law)*
- 8.6 Adoption du règlement portant le numéro RU.06.2011.01 modifiant le règlement sur les plans d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) numéro RU.06.2011 de la Municipalité de Mille-Isles afin d'assurer la conformité de celui-ci au règlement numéro 68-17-17 modifiant le schéma d'aménagement et de développement révisé de la MRC d'Argenteuil (règlement de concordance) / *Adoption of the by-law number RU.06.2011.01 modifying the site planning and architectural integration by-law (PIIA) number RU.06.2011 of the Municipality of Mille-Isles to ensure the conformity of this by-law with by-law number 68-17-17 modifying the revised land use and development plan of the MRC d'Argenteuil (concordance by-law)*
- 8.7 Adoption du règlement portant le numéro RU.07.2011.02 modifiant le règlement sur les plans d'aménagement d'ensemble (PAE) numéro RU.07.2011 de la Municipalité de Mille-Isles, tel que déjà amendé, afin d'assurer la conformité de celui-ci au règlement numéro 68-17-17 modifiant le schéma d'aménagement et de développement révisé de la MRC d'Argenteuil (règlement de concordance) / *Adoption of the by-law number RU.07.2011.02 modifying the by-law on the overall development plans (PAE) number RU.07.2011 of the Municipality of Mille-Isles, as already amended, to ensure the conformity of this by-law with by-law number 68-17-17 modifying the revised land use and development plan of the MRC d'Argenteuil (concordance by-law)*
- 8.8 Demande de dérogation mineure : DM-2018-101 - lot 4 611 533 du cadastre du Québec situé sur le chemin Black / *Application for minor derogation : DM-2018-101 – lot 4 611 533 of the Quebec cadastre, located on chemin Black*
- 8.9 Dossier PIIA 2018-001 : Construction d'un bâtiment principal à des fins de centre de ressourcement - lot 5 965 512 du cadastre du Québec / *PIIA file 2018-001 : Construction of a main building for the creation of a healing center – lot 5 965 512 of the Quebec Cadastre*
- 8.10 Dossier PIIA 2018-002 : Rénovation de la toiture d'un bâtiment d'intérêt - 1300, chemin de Mille-Isles / *PIIA file 2018-002 : Renovation of the roof of a building of interest – 1300, chemin de Mille-Isles*
- 8.11 Contribution relative aux parcs, terrains de jeux et espaces naturels - dossier madame Elizabeth Ann Cochrane / *Contribution request for parks, playgrounds and natural areas – file Mrs. Elizabeth Ann Cochrane*
- 8.12 Nomination sur le comité consultatif en urbanisme / *Appointment on the Planning Advisory Committee*
- 8.13 Nomination d'une élue responsable des questions familles/aînés / *Appointment of an elected official responsible for family/senior issues*
- 8.14 Renouvellement de la police d'assurance municipale avec la Mutuelle des municipalités du Québec (MMQ) / *Renewal of the municipal insurance policy with the Mutuelle des municipalités du Québec (MMQ)*
- 8.15 Dépôt et approbation de la liste de destruction de documents / *Tabling and approval of the list of documents to be destroyed*
- 8.16 Autorisation de signature du protocole d'entente entre la Municipalité et la Société Canadienne de la Croix Rouge / *Authorization to sign the memorandum of understanding between the Municipality and the Canadian Red Cross Society*
- 8.17 Autorisation de signature du protocole d'entente dans le cadre du projet de la réfection et de la mise aux normes de l'hôtel de ville et de la salle communautaire / *Authorization to sign the memorandum of understanding as part of the project for the renovation and upgrading of the Town and the Community Hall*
- 8.18 Approbation des ordres de changement 20 et 21 dans le cadre de la rénovation et de la mise aux normes de l'hôtel de ville et de la salle communautaire / *Approval of the modification orders number 20 and 21 as part of the renovation and upgrading of the Town and the Community Hall*
- 8.19 Autorisation de paiement numéro 4 à l'entrepreneur général Deroc Construction Inc. pour les travaux effectués dans le cadre du projet de réfection et mise aux normes de l'hôtel de ville et la salle communautaire / *Payment authorization number 4 for work performed by the general contractor Deroc Construction Inc. as part of the renovation and upgrading of the Town and the Community Hall.*
- 8.20 Octroi du contrat pour l'ameublement de la cuisine / *Awarding of the contract for the furnishing of the kitchen*
- 8.21 Libération d'une partie de la retenue des travaux effectués sur le chemin Tamaracouta / *Release of a portion of the holdback for work done on chemin*



- Tamaracouta*
- 8.22 Libération d'une partie de la retenue des travaux effectués sur le chemin Cambria / *Release of a portion of the holdback for work done on chemin Cambria*
- 8.23 Mandat pour la préparation du projet pour le bâtiment Maple Grove dans l'objectif de faire des demandes de subventions / *Mandate for the preparation of a project proposal for Maple Grove building for grant application purposes*
- 8.24 Mandat pour la préparation d'un appel d'offres pour l'achat de 2 véhicules pour le service de sécurité incendie / *Mandate for the preparation of a call for tenders for the purchase of 2 vehicles for the Fire safety service*
- 8.25 Rémunération 2018 du personnel du Service de sécurité incendie / *2018 remuneration for the Fire safety staff*
- 8.26 Indexation du traitement des élus municipaux / *Indexation of the treatment of elected municipal officials*
- 8.27 Ajustement de la structure salariale 2018 / *Adjustment of the 2018 salary structure*
- 8.28 Félicitation à mademoiselle Elizabeth Hosking / *Congratulation to Miss Elizabeth Hosking*
- 9. Période de questions / Question period**
- 10. Levée de la séance / Adjournment**